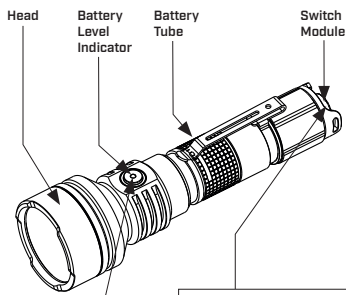
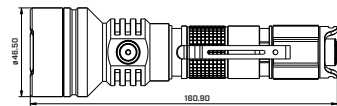
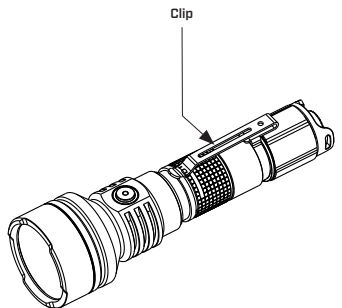
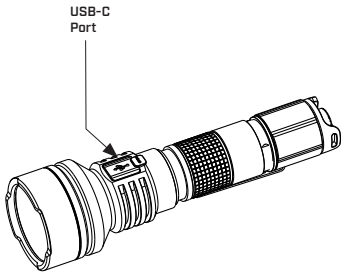


BLACK EYE X31



1. Hold while OFF to activate SURVIVAL.
2. Press to turn ON/OFF.
3. Double-press while OFF to activate BOOST.

3. Hold to cycle through modes (LOW I → LOW II → MEDIUM → HIGH) or hold to adjust brightness (ADS – Advanced Dimming System).
4. Double-press while ON to activate BOOST.
5. Triple-press to activate STROBE/BEACON.



TECHNICAL SPECIFICATION	
	21700 Li-Ion 3.7V 5000 mAh
	4 - 6 h
	135 x 28 x 32 mm
	128,5 g (without battery) 196,6 g (with battery)
	IPXB
	1 m
	Quick Set™ Programming
	Adaptive Cooling Technology
	Advanced Dimming System
	Battery Level Indicator
	USB-C Charging
	Last Setting Memory

ANSI FL1				
BOOST*	3100lm	2h 30min**	530 m	88500 cd
HIGH	1100 lm	3h	325 m	26613 cd
MEDIUM	420 lm	6h 30 min	200 m	10 238 cd
LOW	110 lm	22h	103 m	2642 cd
SURVIVAL*	25 lm	4 days	50 m	806 cd
STROBE*	3100lm	-	-	-
BEACON*	3100lm	-	-	-

*outside ANSI FL1 Scope
**BOOST mode run time Indicates the total duration, including automatic step-down due to thermal regulation, increased power draw, and circuit protection mechanism.

EN

Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

PRODUCT USE

Mactronic® lighting devices are designed to emit light to illuminate spaces in conditions of limited visibility. The manufacturer strongly advises against using them for purposes other than those specified. Mactronic® Group Sp. z o.o. disclaims responsibility for any damages or consequences arising from the use of the product in a manner inconsistent with its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION

FIRST USE Before first use, remove the power separator from the battery compartment. To turn on the flashlight, press the tactical switch located on the tail cap. You can change the brightness using the small button near the front of the flashlight. Press and hold this button to change brightness.

QUICK SET™ PROGRAMMING The flashlight offers two operating programs, each with a different brightness adjustment method. By default, the device starts in Program 1. To switch to the next program while the flashlight is on, press the mode button five times quickly in succession. The device will confirm the change with a double flash. To return to the previous program, ensure the flashlight is on, then press the mode button five times quickly again. The double flash will confirm the program switch. A double flash confirms the program change. Program 1 – Hold the small button to switch between brightness: LOW → MEDIUM → HIGH. Release the button to confirm the selected brightness. In Program 2, hold the mode button to smoothly adjust brightness. The adjustment continues until maximum or minimum output is reached, indicated by a double flash.

To reverse the adjustment direction, release the button and press it again.

LAST SETTING MEMORY The flashlight remembers the last settings you used. Note: Special modes (BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL) are not saved.

BATTERY LEVEL INDICATOR For the first 5 seconds after you turn on the light, a small light in the button shows how much battery is left:

- Green: > 80%
- Orange: 30–79%
- Red [5 blinks every 10 minutes]: < 30% – recharge required

STROBE / BEACON MODES To activate STROBE mode when the flashlight is on, press the mode button three times in quick succession. To change from STROBE to BEACON mode, press the mode button three times. STROBE and BEACON modes alternate in a loop. Continue pressing the mode button in sets of three presses to cycle between them. A single press of the button restores the previous lighting mode. To activate STROBE mode while the flashlight is off, quickly press the tactical switch halfway twice and hold it. This mode turns off when the switch is released. To keep STROBE active, fully press the switch until it clicks into place.

BOOST / SURVIVAL MODES To activate BOOST mode, press the mode button twice in quick succession while the flashlight is on. To switch from BOOST mode to SURVIVAL mode, press the mode button twice. To go back to your saved mode, press the button once. To activate SURVIVAL mode while the flashlight is off, hold the mode button and turn on the flashlight using the tactical switch. The flashlight is equipped with ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY, which automatically regulates brightness to protect the battery and electronics from overheating or overload.

REPLACING THE BATTERY

To replace the battery, unscrew the battery compartment cap by turning it counterclockwise. Remove the depleted cell and insert a new one, ensuring the positive terminal faces the flashlight head. Then screw the cap back on clockwise until resistance is felt. The set includes an adapter for using an 18650 cell, which may be used as an alternative power source.

CHARGING

To charge the flashlight, lift the rubber cover of the charging port. Connect the included USB-/USB-C cord to a 5V/2A (max) USB power source. Insert the other end into the flashlight's USB-C port. The charging process is indicated by a red LED hidden in the rubber switch cover. When charging is complete, the LED turns green. After charging, disconnect the cord and securely close the port cover to protect the device. * The flashlight also supports charging with USB-C/USB-C cords.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION

Modifications and repairs: Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic® warranty: Mactronic® provides a 5-year warranty on products, covering any manufactured defects in material and/or workmanship, and a 2-year warranty on rechargeable batteries. The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

WARRANTY CARD

The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl/en

USING AND HANDLING THE BATTERY

To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.

- Always make sure the battery's polarity is correct.
- Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
- Do not recharge alkaline batteries.
- Do not dispose of the batteries in fire.
- Keep the batteries out of reach of the children.
- Do not force the batteries open.
- Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

PL

Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UŻYCIE PRODUKTU

Urządzenia oświetleniowe Mactronic® przeznaczone są do emisji światła w celu oświetlenia przestrzeni w warunkach ograniczonej widoczności. Producent stanowczo odradza ich używania w celach innych niż wskazane. Firma Mactronic® Group sp. z o.o. zrzeka się odpowiedzialności za szkody lub konsekwencje wynikające z użycia produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

OBSLUGA LATARKI

PIERWSZE URUCHOMIENIE Przed pierwszym użyciem usuń separator zasilania z komory akumulatora. Aby włączyć latarkę, naciśnij przycisk taktyczny znajdujący się na zakrętej rękojeści. Poziom jasności można zmieniać za pomocą przycisku zmiany trybów umieszczonego na korpusie, w pobliżu głowicy latarki. Przytrzymaj przycisk, aby regulować jasność.

QUICK SET™ PROGRAMMING Latarka oferuje dwa programy pracy, różniące się sposobem regulacji jasności. Domyślnie urządzenie uruchamia się w Programie 1. Aby przełączyć na kolejny program (gdzie latarka jest wyłączona), naciśnij przycisk zmiany trybów 5-krotnie. Aby wrócić do poprzedniego programu, ponownie naciśnij ten przycisk 5-krotnie. Podwójny błysk potwierdza zmianę programu. Program 1 – przytrzymaj przycisk na korpusie, aby przełączyć się między poziomami jasności: LOW → MEDIUM → HIGH Zwolnij przycisk, aby zatwierdzić wybraną jasność. Program 2 – przytrzymaj przycisk powoduje płynną zmianę jasności: rozjaśnianie lub ściemnianie aż do osiągnięcia maksimum lub minimum (sygnalizowane podwójnym błyskiem). Aby zmienić kierunek regulacji, puść przycisk i przytrzymaj go ponownie.

PAMIĘĆ USTAWIENI Latarka zapamiętuje ostatnio używany program oraz ustawiony poziom jasności. Nie zapamiętuje trybów specjalnych: BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL.

WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA Przez pierwsze 5 sekund po włączeniu, dioda w przycisku zmiany trybów sygnalizuje poziom akumulatora:

- Zielony: > 80%
- Pomarańczowy: 30–79%
- Czerwony [5-krotne mignięcie co 10 minut]: < 30% – konieczne ładowanie

TRYBY STROBE / BEACON Aby włączyć tryb STROBE, naciśnij przycisk zmiany trybów 3 razy. Aby przełączyć na tryb BEACON, naciśnij ponownie 3 razy. Tryby działają w pętlę. Pojedyncze naciśnięcie przycisku przyciera poprzedni tryb świecenia. Aby uruchomić STROBE przy wyłączonej latarce, dwukrotnie naciśnij do potowy przycisk taktyczny i przytrzymaj. Tryb wyłączy się po puszczeniu przycisku. Aby go utrzymać, naciśnij przycisk głębiej do pełnego kliknięcia.

TRYBY BOOST / SURVIVAL Aby aktywować tryb BOOST, naciśnij przycisk zmiany trybów 2 razy. Aby przejść do trybu SURVIVAL, ponownie naciśnij przycisk 2 razy. Aby wrócić do zapamiętanego trybu, naciśnij 1 raz. Aby uruchomić SURVIVAL przy wyłączonej latarce, naciśnij przycisk taktyczny, jednocześnie przytrzymując przycisk zmiany trybów. Latarka została wyposażona w technologię ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY, która automatycznie dostosowuje jasność, chroniąc akumulator i elektronikę przed przegrzaniem oraz przeciążeniem.

WYMIANA BATERII

Aby wymienić akumulator, odkręć nakrętkę komory baterijnej, obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Wyjmij zużyte ogniwo i włoś nowe, ustawiając biegun dodatni w kierunku głowicy latarki. Następnie zakręć nakrętkę komory, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do wyczuwalnego oporu. W zestawie znajduje się reduktor umożliwiający zastosowanie ogniwa typu 18650, które można wykorzystać jako alternatywne źródło zasilania.

ŁADOWANIE

Aby naładować latarkę, odchyl gumową zaślepkę portu ładowania. Dołączony do zestawu przewód USB-/USB-C podłącz do źródła zasilania USB 5V/2A (max). Drugi koniec przewodu wepnij do portu USB-C w latarce. Rozpoczęcie procesu ładowania sygnalizuje czerwona dioda ukryta w gumowej osłonie przycisku. Po pełnym naładowaniu dioda zmienia kolor na zielony. Po zakończeniu ładowania odłącz przewód i starannie zamknij zaślepkę portu, aby chronić urządzenie. *Latarka obsługuje również ładowanie za pomocą przewodów USB-C/USB-C.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniwo do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie czy używanej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE

Modyfikacje i naprawy: Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatycznie unieważnienie gwarancji.

Gwarancja firmy Mactronic®:

Firma Mactronic® udziela 5-letniej gwarancji na produkt, obejmującą wszelkie wady materiałowe i/lub produkcyjne oraz 2-letniej gwarancji na akumulator. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obciążenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA

Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl/en

OBSLUGA I UŻYCIE BATERII/AKUMULATORA

Zła zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkownika latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/baterii.

- W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniwa, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezwzględnie z lekarzem.
- Wyjmij baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie otwieraj baterii.
- Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
- Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.

*Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

PRODUKTVERWENDUNG

Mactronic Beleuchtungsgeräte sind dafür vorgesehen, Licht abzugeben. Die Räume bei eingeschränkter Sicht zu beleuchten. Der Hersteller trägt dringend davon ab, sie für andere als die angegebenen Zwecke zu verwenden. Die Mactronic Group Sp. z o.o. lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Konsequenzen ab, die aus der unsachgemäßen Nutzung des Produkts resultieren.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

ERSTINBETRIEBNAHME Vor der ersten Verwendung entfernen Sie den Stromseparator aus dem Batteriefach. Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie den taktischen Schalter am Endstück. Die Helligkeit können Sie über die kleine Taste in der Nähe des Lampenkopfes ändern. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Helligkeit zu regulieren.

QUICK SET™ PROGRAMMING Die Taschenlampe bietet zwei Betriebsprogramme, die sich in der Art der Helligkeitsregelung unterscheiden. Standardmäßig startet das Gerät im Programm 1. Um zum nächsten Programm zu wechseln, während die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie die Modustaste fünfmal schnell hintereinander. Das Gerät bestätigt die Änderung mit einem doppelten Aufblinken. Um zum vorherigen Programm zurückzukehren, stellen Sie sicher, dass die Taschenlampe eingeschaltet ist, und drücken Sie dann erneut fünfmal schnell die Modustaste. Ein doppeltes Aufblinken bestätigt den Programmwechsel. Ein doppeltes Aufblinken bestätigt den Programmwechsel. Programm 1 – Halten Sie die kleine Taste gedrückt, um zwischen den Helligkeitsstufen LOW → MEDIUM → HIGH zu wechseln. Lassen Sie die Taste los, um die gewünschte Helligkeit zu bestätigen. In Programm 2 halten Sie die Modustaste gedrückt, um die Helligkeit stufenlos zu regulieren. Die Anpassung läuft weiter, bis die maximale oder minimale Helligkeit erreicht ist, angezeigt durch ein doppeltes Aufblinken. Um die Richtung der Regulierung zu ändern, lassen Sie die Taste los und drücken Sie sie erneut. **LAST SETTING MEMORY** Die Taschenlampe merkt sich die zuletzt verwendeten Einstellungen. Hinweis: Spezielle Modi (BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL) werden nicht gespeichert.

BATTERY LEVEL INDICATOR Während der ersten 5 Sekunden nach dem Einschalten zeigt eine kleine LED in der Taste den Ladezustand des Akkus an:

- Grün: > 80%
- Orange: 30–79%
- Rot [5 Blinks alle 10 Minuten]: < 30% – Aufladen erforderlich

STROBE / BEACON MODES Um den STROBE-Modus zu aktivieren, wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie die Modustaste dreimal schnell hintereinander. Um vom STROBE- in den BEACON-Modus zu wechseln, drücken Sie die Modustaste dreimal. STROBE- und BEACON-Modi wechseln in einer Schleife. Drücken Sie die Modustaste jeweils dreimal, um zwischen ihnen zu wechseln. Ein einzelner Tastendruck stellt den vorherigen Lichtmodus wieder her. Um den STROBE-Modus zu aktivieren, während die Taschenlampe ausgeschaltet ist, drücken Sie den taktischen Schalter schnell zweimal bis zur Hälfte und halten Sie ihn gedrückt. Dieser Modus endet, sobald der Schalter losgelassen wird. Um STROBE dauerhaft zu aktivieren, drücken Sie den Schalter vollständig, bis er einrastet.

BOOST / SURVIVAL MODES Um den BOOST-Modus zu aktivieren, drücken Sie die Modustaste bei eingeschalteter Lampe zweimal schnell hintereinander. Um vom BOOST- in den SURVIVAL-Modus zu wechseln, drücken Sie die Modustaste zweimal. Um zum gespeicherten Modus zurückzukehren, drücken Sie die Taste einmal. Um den SURVIVAL-Modus zu aktivieren, während die Taschenlampe ausgeschaltet ist, halten Sie die Modustaste gedrückt und schalten Sie die Lampe gleichzeitig mit dem taktischen Schalter ein. Die Taschenlampe ist mit ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY ausgestattet, die die Helligkeit automatisch reguliert, um Akku und Elektronik vor Überhitzung oder Überlastung zu schützen.

BATTERIEAUSTAUSCH

Um den Akku zu wechseln, schrauben Sie die Batteriefachpacke gegen den Uhrzeigersinn ab. Entfernen Sie die entladene Zelle und setzen Sie eine neue ein, wobei

der USB-A in Richtung Lampenköp zeigt. Schrauben Sie anschließend die Kappe im Uhrzeigersinn fest, bis ein deutlicher Widerstand spürbar ist. Im Lieferumfang ist ein Adapter enthalten, der die Verwendung einer 18650-Zelle als alternative Stromquelle ermöglicht.

LADEPROZESS

Zum Laden der Lampe die Gummiabdeckung des Ladenschlusses anheben. Das mittelgefertete USB/USB-C-Kabel an eine USB-Stromquelle mit 5V/2A (max.) anschließen. Das andere Ende in den USB-C-Anschluss der Lampe stecken. Der Ladevorgang wird durch eine rote LED signalisiert, die sich in der Gummiabdeckung des Schalters befindet. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet die LED grün. Nach dem Laden das Kabel abziehen und die Abdeckung sorgfältig schließen, um das Gerät zu schützen. *Die Lampe unterstützt auch das Laden mit USB-C/USB-C-Kabeln.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN
Modifikationen und Reparaturen:
Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.
Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt eine 5-jährige Garantie auf Produkte, die Herstellungsfehler in Material und/oder Verarbeitung abdeckt, sowie eine 2-jährige Garantie auf wiederaufladbare Batterien. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unrechtfertiger Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batteriebw. Akkuladens, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

GARANTIESCHEIN

Der Garantieschein ist auf der Internetseite www.mactronic.pl/en herunterzuladen.

BEDIENUNG UND BATTERIEGEBRAUCH

Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, beachten Sie die ausführliche Gebrauchsanweisung der Taschenlampe.

- Achten Sie immer auf die Polarität der Batterie.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Taschenlampe, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum aufbewahren.
- Laden Sie keine Alkalibatterien auf.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht im Feuer.
- Lassen Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern liegen.
- Öffnen Sie den Akku nicht.
- Halten Sie die Lampen von UV-Strahlung, Feuchtigkeit und Feuchtigkeit und chemischen Produkten fern.

FR
Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assurement la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

UTILISATION DU PRODUIT

Les dispositifs d'éclairage Mactronic sont conçus pour émettre de la lumière afin d'éclairer des espaces dans des conditions de visibilité réduite. Le fabricant déconseille fortement de les utiliser à des fins autres que celles spécifiées. Mactronic Group Sp. z o.o. décline toute responsabilité pour tout dommage ou conséquence résultant d'une utilisation du produit non conforme à son usage prévu.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

PREMIÈRE UTILISATION Avant la première utilisation, retirez le séparateur d'alimentation du compartiment de la batterie. Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur tactique situé sur le capuchon arrière. Vous pouvez modifier la luminosité à l'aide du petit bouton placé près de la tête de la lampe. Maintenez ce bouton enfoncé pour régler la luminosité.

QUICK SET™ PROGRAMMING La lampe propose deux

programmes de fonctionnement, chacun avec une méthode différente de réglage de la luminosité. Par défaut, l'appareil démarre en Programme 1. Pour passer à la programmation suivant lorsque la lampe est allumée, appuyez rapidement cinq fois de suite sur le bouton de mode. L'appareil confirme le changement par un double clignotement. Pour revenir au programme précédent, assurez-vous que la lampe est allumée, puis appuyez à nouveau cinq fois rapidement sur le bouton de mode. Le double clignotement confirme le changement de programme. Un double clignotement confirme le changement de programme. Programme 1 – Maintenez le petit bouton enfoncé pour passer entre les niveaux de luminosité LOW → MEDIUM → HIGH. Relâchez le bouton pour confirmer le niveau choisi. En Programme 2, maintenez le bouton de mode enfoncé pour régler la luminosité de façon progressive. L'ajustement continue jusqu'à ce que le maximum ou le minimum soit atteint, signalé par un double clignotement. Pour inverser la direction du réglage, relâchez le bouton puis maintenez-le à nouveau. **LAST SETTING MEMORY** La lampe mémorise les derniers réglages utilisés. Remarque: les modes spéciaux (BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL) ne sont pas enregistrés.

BATTERY LEVEL INDICATOR Pendant les 5 premières secondes après l'allumage, un petit voyant intégré dans le bouton indique l'état de la batterie :

- Vert : > 80 %
 - Orange : 30–79 %
 - Rouge (5 clignotements toutes les 10 minutes) : < 30 % – recharge nécessaire
- STROBE / BEACON MODES** Pour activer le mode STROBE lorsque la lampe est allumée, appuyez trois fois rapidement de suite sur le bouton de mode. Pour passer du mode STROBE au mode BEACON, appuyez trois fois sur le bouton de mode. Les modes STROBE et BEACON alternent en boucle. Continuez à appuyer sur le bouton de mode par séries de trois pressions pour les faire défiler. Un seul appui sur le bouton rétablit le mode d'éclairage précédent. Pour activer le mode STROBE lorsque la lampe est éteinte, appuyez rapidement deux fois à mi-course sur l'interrupteur tactique et maintenez-le. Ce mode s'éteint lorsque l'interrupteur est relâché. Pour maintenir STROBE actif, appuyez plus fort jusqu'au clic complet de l'interrupteur.

BOOST / SURVIVAL MODES Pour activer le mode BOOST, appuyez deux fois rapidement sur le bouton de mode lorsque la lampe est allumée. Pour passer du mode BOOST au mode SURVIVAL, appuyez deux fois sur le bouton de mode. Pour revenir au mode enregistré, appuyez une fois sur le bouton. Pour activer le mode SURVIVAL lorsque la lampe est éteinte, maintenez le bouton de mode enfoncé et allumez la lampe à l'aide de l'interrupteur tactique. La lampe est équipée de la technologie ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY, qui règle automatiquement la luminosité pour protéger la batterie et l'électronique contre la surchauffe et la surcharge.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Pour remplacer la batterie, dévissez le couvercle du compartiment en le tournant dans le sens antihoraire. Retirez la cellule usée et insérez la nouvelle en orientant le pôle positif vers la tête de la lampe. Révissez ensuite le couvercle dans le sens horaire jusqu'à ressentir une résistance nette. L'ensemble comprend un adaptateur permettant l'utilisation d'un accu 18650 comme source d'alimentation alternative.

CHARGEMENT

Pour recharger la lampe, soulevez le cache en caoutchouc du port de charge. Connectez le câble USB/USB-C fourni à une source d'alimentation USB 5V/2A (max.). Branchez l'autre extrémité dans le port USB-C de la lampe. Le processus de charge est indiqué par une LED rouge intégrée dans le cache en caoutchouc du bouton. Lorsque la charge est terminée, la LED devient verte. Après la charge, débranchez le câble et refermez soigneusement le cache du port afin de protéger l'appareil. *La lampe prend également en charge la charge via des câbles USB-C/USB-C.

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs chargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALISACIONES Y REPARACIONES:
Modificaciones e ensa­is des mises à l'état à domicile
faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.
Garantie de la société Mactronic®:
Mactronic® offre une garantie de 5 ans sur ses produits, couvrant tout défaut de fabrication lié aux matériaux et/ou à la main-d'œuvre, ainsi qu'une garantie de 2 ans sur les batteries rechargeables. La garantie n'inclut pas les défauts résultant d'une utilisation normale, l'apparition de la rouille, les défauts dus à des modifications non autorisées, un stockage inapproprié, des dommages résultant de chutes, une manipulation incorrecte du produit, la corrosion due à des fuites de piles ou d'accumulateurs, ou des défauts résultant d'une utilisation de la lampe de poche de manière incompatible avec son usage prévu.

FICHE DE GARANTIE

Fiche de garantie à prélever sur le site www.mactronic.pl/en

UTILISATION ET MANIPULATION DE BATTERIES/ACCUMULATEURS
Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, il est nécessaire de se familiariser avec le manuel d'utilisation détaillé de la lampe torche.
Il est absolument essentiel de respecter la polarité de la batterie/accumulateur.
• En cas de contact de la peau avec une substance corrosive qui a fui de la cellule, il faut immédiatement rincer à l'eau claire et contacter sans délai un médecin.
• Retirez la batterie de la lampe torche en cas de stockage prolongé.
• Ne chargez pas les piles alcalines.
• N'ouvrez pas les batteries.
• Ne jetez pas les batteries ou les accumulateurs au feu.
• Gardez les accumulateurs et les batteries hors de portée des enfants.
• Lors du stockage prolongé de la lampe torche, retirez les batteries. Stockez la lampe torche loin des rayonnements UV, de l'humidité et des produits chimiques.

ES
Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

USO DEL PRODUCTO
Los dispositivos de iluminación Mactronic® están diseñados para emitir luz y iluminar espacios en condiciones de visibilidad limitada. El fabricante desaconseja enfáticamente su uso para fines distintos a los especificados. Mactronic Group Sp. z o.o. no se responsabiliza por daños o consecuencias derivadas del uso del producto de manera inconsistente con su propósito previsto.

MANEJO Y USO DE LA LINTERNA
PRIMER USO Antes del primer uso, retire el separador de alimentación del compartimento de la batería. Para encender la linterna, presione el interruptor táctico situado en la tapa trasera. Puede cambiar el nivel de brillo utilizando el pequeño botón ubicado cerca de la parte frontal de la linterna. Mantenga presionado este botón para ajustar el brillo.

QUICK SET™ PROGRAMMING La linterna ofrece dos programas de funcionamiento, cada uno con un método diferente de ajuste de brillo. De forma predeterminedina, el dispositivo se inicia en el Programa 1. Para cambiar al siguiente programa mientras la linterna está encendida, presione el botón de modo cinco veces rápidamente de forma consecutiva. El dispositivo confirmará el cambio con un doble destello. Para volver al programa anterior, asegúrese de que la linterna esté encendida y presione nuevamente el botón de modo cinco veces rápidamente. El doble destello confirmará el cambio de programa. Un doble destello confirma el cambio de programa. Programa 1 – Mantenga presionado el pequeño botón para alternar entre los niveles de brillo LOW → MEDIUM → HIGH. Suelte el botón para confirmar el nivel seleccionado.

En el Programa 2, mantenga presionado el botón de modo para ajustar suavemente el brillo. El ajuste continúa hasta alcanzar el nivel máximo o mínimo, indicado por un doble destello. Para invertir la dirección del ajuste, suelte el botón y manténgalo presionado nuevamente. **LAST SETTING MEMORY** La linterna recuerda los últimos ajustes utilizados. Nota: Los modos especiales (BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL) no se guardan.

BATTERY LEVEL INDICATOR Durante los primeros 5 segundos después de encender la linterna, una pequeña

en el botón indica el estado de la batería:

- Verde : > 80 %
- Naranja : 30–79 %
- Rojo (5 destellos cada 10 minutos) : < 30 % – se requiere recarga

STROBE / BEACON MODES Para activar el modo STROBE cuando la linterna esté encendida, presione el botón de modo tres veces rápidamente de forma consecutiva. Para cambiar de STROBE a BEACON, presione el botón de modo tres veces. Los modos STROBE y BEACON se alternan en bucle. Siga presionando el botón de modo en secuencias de tres pulsaciones para cambiar entre ellos. Una sola pulsación del Para activar el modo STROBE cuando la linterna esté apagada, presione rápidamente dos veces el interruptor táctico hasta la mitad y manténgalo presionado. Este modo se desactiva al soltar el interruptor. Para mantener STROBE activo, presione e interrump completamente hasta que haga clic.

BOOST / SURVIVAL MODES Para activar el modo BOOST, presione dos veces rápidamente el botón de modo mientras la linterna esté encendida. Para cambiar de BOOST a SURVIVAL, presione dos veces el botón de modo. Para volver al modo guardado, presione el botón una vez. Para activar el modo SURVIVAL cuando la linterna esté apagada, mantenga presionado el botón de modo y encienda la linterna con el interruptor táctico. La linterna está equipada con la tecnología ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY, que regula automáticamente el brillo para proteger la batería y la electrónica contra el sobrecalentamiento o la sobrecarga.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Para sustituir la batería, desenosere la tapa del compartimento girándola en sentido antihorario. Retire la celda descargada e inserte una nueva, orientando el polo positivo hacia la cabeza de la linterna. Vuelva a enroscar la tapa en sentido horario hasta notar resistencia. El conjunto incluye un adaptador que permite utilizar una celda 18650 como fuente de alimentación alternativa.

CARGA

Para cargar la linterna, retire la tapa de goma del puerto de carga. Conecte el cable USB/USB-C incluido a una fuente de alimentación USB 5V/2A (máx.). Inserte el otro extremo en el puerto USB-C de la linterna. El proceso de carga se indica mediante un LED rojo situado en la cubierta de goma del botón. Cuando la carga finaliza, el LED se vuelve verde. Tras la carga, desconecte el cable y cierre bien la tapa del puerto para proteger el dispositivo. *La linterna también admite carga mediante cables USB-C/USB-C.

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desear las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de la garantía.

Garantía de Mactronic®:
Mactronic® ofrece una garantía de 5 años para los productos, cubriendo cualquier defecto de fabricación en materiales y/o mano de obra, y una garantía de 2 años para las baterías recargables. La garantía no cubre defectos resultantes de la utilización normal, oxidación, defectos resultantes de modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños resultantes de caídas, manipulación inadecuada, corrosión causada por fugas de pilas o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna en un de manera inconsistente con su uso previsto.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl/en

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada

durante un largo período.

- No cargue baterías alcalinas.
- No abra la batería.
- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.
- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.
- Al guardar la linterna durante un largo período, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic®. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволяють забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та збережіть її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ

Освітлювальні прилади Mactronic® призначені для випромінювання світла з метою освітлення приміщень за умов обмеженої видимості. Виробник категорично не рекомендує використовувати їх для цілей, відмінних від зазначених. Компанія Mactronic® Group Sp. z o.o. не несе відповідальності за будь-які пошкодження чи наслідки, що виникли в результаті використання продукту не за призначенням.

РОБОТА ПАЛЬНИКА

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ
Перед першим використанням вийміть роздільник живлення з відкідку для акумулятора. Щоб увімкнути ліхтарик, натисніть тактичний вимикач, розташований на задній кришці. Якразити можна змінювати за допомогою маленької кнопки, розташованої біля передньої частини ліхтаря. Утримуйте цю кнопку, щоб відрегулювати яскравість.
QUICK SET™ PROGRAMMING
Ліхтарик має два робочі режими, кожен з різним способом регулювання яскравості. За замовчуванням пристрій запускається в Програмі 1. Щоб перейти до наступної програми, коли ліхтарик увімкнено, швидко натисніть кнопку режиму п'ять разів поспіль. Пристрій підтвердить зміну подвійним блиманням. Щоб повернутися до попередньої програми, переконайтеся, що ліхтарик увімкнено, а потім знову швидко натисніть кнопку режиму п'ять разів. Подвійне блимання підтвердить перемикання програми. Подвійне блимання підтверджує зміну програми. Програма 1 – Утримуйте маленьку кнопку, щоб перемикаєти між рівнями яскравості LOW → MEDIUM → HIGH. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити обраний рівень. У Програмі 2 утримуйте кнопку режиму для плавного регулювання яскравості. Регулювання триває, доки не буде досягнуто максимуму або мінімуму, що позначається подвійним блиманням. Щоб змінити напрямок регулювання, відпустіть кнопку і натисніть її знову.

LAST SETTING MEMORY
Ліхтарик запам'ятовує останні використані налаштування. Примітка: спеціальні режими (BOOST, STROBE, BEACON, SURVIVAL) не зберігаються.
BATTERY LEVEL INDICATOR
Протягом перших 5 секунд після вмкнення маленький індикатор у кноці покаже рівень заряду акумулятора:
- Зелений : > 80 %
- Помаранчевий: 30–79 %
- Червоний (5 блимання кожні 10 хвилин) : < 30 % – потрібна підзарядка
STROBE / BEACON MODES
Щоб активувати режим STROBE, коли ліхтарик увімкнено, швидко натисніть кнопку режиму тричі поспіль. Щоб переключитися з STROBE у BEACON, натисніть кнопку режиму тричі. Режими STROBE та BEACON перемикаються по колу. Продовжуйте натискати кнопку режиму по три рази, щоб перемикаєти між ними. Одиночне натискання кнопки відновлює попередній режим освітлення. Щоб активувати режим STROBE, коли ліхтарик вмкнено, швидко натисніть тактичний вимикач двічі до половини і утримуйте його. Цей режим вимикається після відпускання вимкача. Щоб залишити STROBE активним, натисніть вимикач повністю, доки він не клацне.

BOOST / SURVIVAL MODES
Щоб активувати режим BOOST, швидко натисніть кнопку режиму двічі, коли ліхтарик увімкнено. Щоб переключитися з BOOST у SURVIVAL, натисніть кнопку режиму двічі. Щоб повернутися до збереженого режиму, натисніть кнопку один раз. Щоб активувати режим SURVIVAL, коли ліхтарик вмкнено, утримуйте кнопку режиму та одночасно вмикніть ліхтарик тактичним вимикачем. Ліхтарик оснащений технологією ADAPTIVE COOLING TECHNOLOGY, яка автоматично регулює яскравість, захищаючи акумулятор та електроніку від перегрівання й перевантаження.

ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Щоб замінити акумулятор, відкритіть кришку відкідку, обертаючи її проти годинникової стрілки. Вийміть роздільний елемент і вставте новий, розташувавши позитивний полюс у напрямку голови ліхтаря. Потім закрутіть кришку за годинниковою стрілкою до відчутного упору. У комплекті є перexидник, який дозволяє використовувати елемент типу 18650 як альтернативне джерело живлення.

ЗАРЯДЖАННЯ

Щоб зарядити ліхтар, відкрийте гумову заглушку зарядного порту. Підключіть комплектний кабель USB/USB-C до джерела живлення USB 5V/2A (макс.). Другий кінець вставте в USB-C порт ліхтаря. Процес заряджання позначається червоним світлодіодом, розташованим у гумовій накладці кнопки. Після повного заряджання індикатор змінює колір на зелений. Після завершення заряджання від'єднайте кабель і щільно закрийте заглушку порту, щоб захистити пристрій. *Ліхтар також підтримує заряджання за допомогою кабелів USB-C/USB-C.

УВАГА!

Переконайтеся, що ви використовуєте оригінальні деталі, призначені для вашого пальника Mactronic®. Використання запасних частин інших виробників може вплинути на якість і продуктивність виробу. Акумуляторні батареї, що використовуються в цьому виробі, можуть підлягати переробці. Відповідно до правил ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE), елементи живлення слід вивидати не разом з сміттям, а в спеціальні контейнери для батарейок. Проконсультуйтеся з місцевою компанією з переробки відходів щодо методу та типу переробки або іншої утилізації.

ЗАГЛЯННА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будьякі модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу фірми Mactronic® призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic®:

Фірма Mactronic® надає 5-річну гарантію на продукцію, що покриває будь-які виробничі дефекти матеріалів та/або роботи, а також 2-річну гарантію на акумулятор. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, поаву іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодженням, спричинені падінням, неналежним поведінням, корозією, спричиною витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту www.mactronic.pl/en

ОБСЛУГОВУВАННЯ та ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/ АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією з використання ліхтарика. Необхідно дотримуватися повнрності підключення акумулятора/батарей.
• У разі контакту тіла з дрюкою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.
• У разі довготривалого зберігання вийміть батареюку з ліхтарика.
• Не заряджайте лужні батарейки.
• Не розкривайте батарею.
• Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.
• Зберігайте акумулятор, а також батарейки в недоступному для дітей місці.

• При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батарейки. Зберігайте ліхтарик подалі від ультрафіолетового випромінювання, волоти та хімічних продуктів.



ISO 9001: 2015, AQAP 2110:2016
Designed in Poland. Made in China for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław, Poland
©2025 Mactronic®
info@mactronic.pl, mactronic.pl/en